

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSSTEN

N. 2008 — 4382

[2008/204389]

**20 NOVEMBER 2008.** — Decreet houdende instemming, wat betreft de materies waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap is overgedragen, met het Verdrag nr. 155 betreffende arbeidsveiligheid, op 22 juni 1981 in Genève aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een materie bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

**Art. 2.** Het Verdrag nr. 155 betreffende arbeidsveiligheid, op 22 juni 1981 in Genève aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 20 november 2008.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting,

M. DAERDEN

De Minister van Begroting en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling en Buitenlandse Handel,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,

Mevr. M-D. SIMONET

De Minister van Vorming,

M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

D. DONFUT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

## Nota

(1) *Zitting 2009-2009.*

*Stukken van het Waals Parlement*, 851 (2008-2009). Nrs. 1 en 2.

*Volledig verslag*, openbare vergadering van 19 november 2008.

Bespreking - Stemmingen

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

## MINISTERIE

## VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 4383

[C — 2008/31615]

**26 NOVEMBER 2008.** — Ministerieël besluit tot wijziging bijlage I en II van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek

De Minister met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende pesticiden en grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, inzonderheid op artikel 2, § 1, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1998, 5 februari 1999 en 1 maart 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juli 2001 betreffende de nationale rassencatalogi voor landbouwgewassen en groentegewassen, inzonderheid op artikel 7, § 2;

Gelet op artikel 4 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich tenminste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek;

## MINISTÈRE

## DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 4383

[C — 2008/31615]

**26 NOVEMBRE 2008.** — Arrêté ministériel modifiant les annexes I et II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et de la Recherche Scientifique,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, notamment l'article 2, modifié par les lois des 21 décembre 1998, 5 février 1999 et 1<sup>er</sup> mars 2007;

Vu l'arrêté royal du 8 juillet 2001 relatif aux catalogues nationaux des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes, notamment l'article 7, § 2;

Vu l'article 4 de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 september 2007 tot wijziging bijlage I en II van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich tenminste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de Richtlijn 2008/83/EG van de commissie van 13 augustus 2008 tot wijziging van Richtlijn 2003/91/EG houdende bepalingen ter uitvoering van artikel 7 van de Richtlijn 2002/55/EG van de Raad wat betreft de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, verplicht omgezet moet worden naar intern recht tegen uiterlijk 31 oktober 2008;

Gelet op advies nr. 45.433/1 van de Raad van State, gegeven op 13 november 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende dat de Richtlijn 2003/91/EG van de Commissie van 6 oktober 2003 houdende bepalingen ter uitvoering van artikel 7 van Richtlijn 2002/55/EG van de Raad met betrekking tot de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van groentegewassen zich tenminste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, laatst gewijzigd werd door de Richtlijn 2008/83/EG van de Commissie van 13 augustus 2008, en dat die richtlijnen een verplichting inhouden om er zich binnen de voorgeschreven termijn naar te schikken;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 september 2008;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 11 september 2008 bekrachtigd door de Interministeriële Conferentie Landbouwbeleid, op 16 oktober 2008;

Besluit :

**Artikel 1.** Bijlage I bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich tenminste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek wordt vervangen door bijlage I die bij dit besluit is gevoegd.

**Art. 2.** Bijlage II bij hetzelfde besluit wordt vervangen door bijlage II die bij dit besluit is gevoegd.

**Art. 3.** In afwijking van artikelen 1 en 2 blijven, voor de onderzoeken die vóór 1 november 2008 zijn begonnen de ongewijzigde bijlagen van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich tenminste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, gelden.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 2008.

Brussel, 26 november 2008.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,  
B. CEREXHE

---

**Bijlage I. — Lijst van gewassen die moeten voldoen aan de CBP testrichtsnoeren**

**Landbouwgewassen**

voedererwt, protocol TP 7/1 van 6-11-2003  
koolzaad, protocol TP 36/1 van 25-03-2004  
zonnebloem, protocol TP 81/1 van 31-10-2002  
haver, protocol TP 20/1 van 6-11-2003  
gerst, protocol TP 19/2 van 6-11-2003  
rijst, protocol TP 16/1 van 18-11-2004  
rogge, protocol TP 58/1 van 31-10-2002  
triticale, protocol TP 121/2 van 22-01-2007  
tarwe, protocol TP 3/3 van 6-11-2003  
harde tarwe, protocol TP 120/2 van 6-11-2003  
maïs, protocol TP 2/2 van 15-11-2001  
aardappel, protocol TP 23/2 van 1-12-2005  
vlas, richtsnoer TP/57/1 van 21-03-2007

Vu l'arrêté ministériel du 28 septembre 2007 modifiant les annexes I<sup>re</sup> et II de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes;

Vu l'urgence motivée par la circonstance que la Directive 2008/83/CE de la commission du 13 août 2008 modifiant la Directive 2003/91/CE établissant des modalités d'application de l'article 7 de la Directive 2002/55/CE du Conseil en ce qui concerne les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de légumes doit être transposée en droit interne pour le 31 octobre 2008;

Vu l'avis n° 45.433/1 du Conseil d'Etat donné le 13 novembre 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le conseil d'Etat;

Considérant que la Directive 2003/91/CE de la Commission du 6 octobre 2003 établissant des modalités d'application de l'article 7 de la Directive 2002/55/CE du Conseil en ce qui concerne les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de légumes a été modifiée en dernier lieu par la Directive 2008/83/CE de la Commission du 13 août 2008, et que ces directives impliquent une obligation de s'y conformer dans le délai imparti;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 4 septembre 2008;

Vu la concertation entre les régions et les autorités fédérales du 11 septembre 2008 sanctionnée par la Conférence interministérielle de Politique agricole, du 16 octobre 2008,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'annexe I<sup>re</sup> de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes est remplacée par l'annexe I<sup>re</sup> ci-jointe.

**Art. 2.** L'annexe II du même arrêté est remplacée par l'annexe II ci-jointe.

**Art. 3.** En dérogation à l'article 1<sup>er</sup> et 2, pour les examens qui ont débuté avant le 1<sup>er</sup> novembre 2008, les annexes non modifiées de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes seront valables.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> novembre 2008.

Bruxelles, 26 novembre 2008.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique,

B. CEREXHE

---

**Annexe I. — Liste des espèces devant être conformes aux principes directeurs de l'OCVV**

**Plantes agricoles**

Pois fourrager, protocole TP 7/1 du 6-11-2003  
Colza, protocole TP 36/1 du 25-03-2004  
Tournesol, protocole TP 81/1 du 31-10-2002  
Avoine, protocole TP 20/1 du 06-11-2003  
Orge, protocole TP 19/2 du 6-11-2003  
Riz, protocole TP 16/1 du 18-11-2004  
Seigle, protocole TP 58/1 du 31-10-2002  
Triticale, protocole TP 121/2 du 22-01-2007  
Blé, protocole TP 3/3 du 6-11-2003  
Blé dur, protocole TP 120/2 du 6-11-2003  
Maïs, protocole TP 2/2 du 15-11-2001  
Pomme de terre, protocole TP 23/2 du 1-12-2005  
Lin textile/lin oléagineux, principes directeurs TP/57/1 du 21-03-2007

**Groentegewassen**

ui en echalion, protocol TP/46/1 van 14-06-2005  
 sjalot, protocol TP/46/1 van 14-06-2005  
 prei, protocol TP/85/1 van 15-11-2001  
 knoflook, protocol TP/162/1 van 25-03-2004  
 bleekselderij, protocol TP/82/1 van 13-03-2008  
 knolselderij, protocol TP/74/1 van 13-03-2008  
 asperge, protocol TP/130/1 van 27-03-2002  
 bloemkool, protocol TP/45/1 van 15-11-2001  
 broccoli, protocol TP/151/2 van 21-03-2007  
 spruitkool, protocol TP/54/2 van 1-12-2005  
 koolrabi, protocol TP/65/1 van 25-03-2004  
 savooiekool, witte kool en rode kool, protocol TP/48/2 van 1-12-2005

Chinese kool, protocol TP/105/1 van 13-03-2008  
 paprika/Spaanse peper, protocol TP/76/2 van 21-03-2007  
 krulandijvie/andijvie, protocol TP/118/2 van 1-12-2005  
 cichorei voor de industrie, protocol TP/172/2 van 1-12-2005  
 witlof, protocol TP/173/1 van 25-03-2004  
 watermeloen, protocol TP 142/1 van 21-03-2007  
 meloen, protocol TP/104/2 van 21-03-2007  
 komkommer/augurk, protocol TP/61/2 van 13-03-2008  
 courgette, protocol TP/119/1 van 25-03-2004  
 artisjok en kardoen, protocol TP 184/1 van 25-03-2004  
 wortel en voederwortel, protocol TP/49/3 van 13-03-2008  
 knolvenkel, protocol TP/183/1 van 25-03-2004  
 sla, protocol TP/13/3 van 21-03-2007  
 tomaat, protocol TP/44/3 van 21-03-2007  
 peterselie, protocol TP/136/1 van 21-03-2007  
 pronkboon, richtsnoer TP/9/1 van 21-03-2007  
 stamboon en stokboon, protocol TP/12/2 van 1-12-2005  
 kreukzadige doperwt, rondzadige doperwt en peul, protocol TP/7/1 van 6-11-2003

radijs/rammenas, protocol TP/64/1 van 27-03-2002  
 aubergine, protocol TP 117/1 van 13-03-2008  
 spinazie, protocol TP/55/2 van 13-03-2008  
 veldsla, protocol TP/75/2 van 21-03-2007  
 tuinboon, protocol TP Broadbean/1 van 25-03-2004  
 suikermaïs en pofmaïs, protocol TP 2/2 van 15-11-2001

De tekst van deze protocollen is te vinden op de website van het CBP ([www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu)).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministeriel besluit van 26 november 2008 tot wijziging bijlage I en II van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
 bevoegd voor het Landbouwbeleid,  
 B. CEREXHE

**Bijlage II. — Lijst van gewassen die moeten voldoen aan de UPOV testrichtsnoeren****Landbouwgewassen**

voederbieten, richtsnoer TG/150/3 van 4-11-1994  
 kruipend struisgras/heidestruisgras, richtsnoer TG/30/6 van 12-10-1990  
 hoog struisgras, richtsnoer TG/30/6 van 12-10-1990  
 wit struisgras, richtsnoer TG/30/6 van 12-10-1990  
 gewoon struisgras, richtsnoer TG/30/6 van 12-10-1990  
 paardengras, richtsnoer TG/180/3 van 4-04-2001  
 alaskadravik, richtsnoer TG/180/3 van 4-04-2001  
 kropaar, richtsnoer TG/31/8 van 17-04-2002  
 rietzwenkgras, richtsnoer TG/39/8 van 17-04-2002  
 schapegras, richtsnoer TG/67/5 van 05-04-2006  
 beemdlangbloem, richtsnoer TG/39/8 van 17-4-2002

**Légumes**

Oignon et échalot, protocole TP 46/1 du 14-06-2005  
 Echalote, protocole TP 46/1 du 14-06-2005  
 Poireau, protocole TP 85/1 du 15-11-2001  
 Ail, protocole TP 162/1 du 25-03-2004  
 Céleris, protocole TP 82/1 du 13-03-2008  
 Céleris-raves, protocole TP 74/1 du 13-03-2008  
 Asperge, protocole TP 130/1 du 27-03-2002  
 Choux-fleurs, protocole TP 45/1 du 15-11-2001  
 Brocoli à jets ou calabrais, protocole TP 151/2 du 21-03-2007  
 Choux de Bruxelles, protocole TP 54/2 du 1-12-2005  
 Choux-raves, protocole TP 65/1 du 25-03-2004  
 Chou de Milan, chou blanc ou chou rouge, protocole TP 48/2 du 1-12-2005  
 Choux de Chine, protocole TP 105/1 du 13-03-2008  
 Piment ou poivron, protocole TP 76/2 du 21-03-2007  
 Chicorée frisée et scarole, protocole TP 118/2 du 1-12-2005  
 Chicorée industrielle, protocole TP 172/2 du 1-12-2005  
 Chicorée Witloof, protocole TP 173/1 du 25-03-2004  
 Pastèque, protocole TP 142/1 du 21-03-2007  
 Melon, protocole TP 104/2 du 21-03-2007  
 Concombre et cornichon, protocole TP 61/2 du 13-03-2008  
 Courgette, protocole TP 119/1 du 25-03-2004  
 Artichaut et cardon, protocole TP 184/1 du 25-03-2004  
 Carotte et carotte fourragère, protocole TP 49/3 du 13-03-2008  
 Fenouil, protocole TP 183/1 du 25-03-2004  
 Laitue, protocole TP 13/3 du 21-03-2007  
 Tomate, protocole TP 44/3 du 21-03-2007  
 Persil, protocole TP 136/1 du 21-03-2007  
 Haricot d'Espagne, protocole TP 9/1 du 21-03-2007  
 Haricot nain et haricot à rames, protocole TP 12/2 du 1-12-2005  
 Pois ridé, pois rond et mange-tout, protocole TP 7/1 du 6-11-2003

Radis, protocole TP 64/1 du 27-03-2002

Aubergine, protocole TP 117/1 du 13-03-2008

Epinard, protocole TP 55/2 du 13-03-2008

Mâche, protocole TP 75/2 du 21-03-2007

Fève, protocole TP Fève/1 du 25-03-2004

Maïs doux et maïs à éclater, protocole TP 2/2 du 15-11-2001

Le texte de ces protocoles peut être consulté sur le site internet de l'OCVV ([www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu)).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 26-11-2008 modifiant les annexes I<sup>e</sup> et II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
 chargé la Politique agricole,  
 B. CEREXHE

**Annexe II. — Liste des espèces devant être conformes aux principes directeurs de l'UPOV****Plantes agricoles**

Betterave fourragère, principes directeurs TG/150/3 du 4-11-1994  
 Agrostide des chiens, principes directeurs TG/30/6 du 12-10-1990  
 Agrostide géante, principes directeurs TG/30/6 du 12-10-1990  
 Agrostide stolonifère, principes directeurs TG/30/6 du 12-10-1990  
 Agrostide commune, principes directeurs TG/30/6 du 12-10-1990  
 Brome cathartique, principes directeurs TG/180/3 du 4-04-2001  
 Brome sitchensis, principes directeurs TG/180/3 du 4-04-2001  
 Dactyle, principes directeurs TG/31/8 du 17-04-2002  
 Fétuque élevée, principes directeurs TG/39/8 du 17-04-2002  
 Fétuque ovine, principes directeurs TG/67/5 du 05-04-2006  
 Fétuque des prés, principes directeurs TG/39/8 du 17-04-2002

roodzwenkgras, richtsnoer TG/67/5 van 05-04-2006  
 Italiaans raaigras, richtsnoer TG/4/8 van 05-04-2006  
 Engels raaigras, richtsnoer TG/4/8 van 05-04-2006  
 gekruist raaigras, richtsnoer TG/4/8 van 05-04-2006  
 kleine timothee, richtsnoer TG/34/6 van 7-11-1984  
 veldbeemdgras, richtsnoer TG/33/6 van 12-10-1990  
 witte lupine, richtsnoer TG/66/4 van 31-03-2004  
 blauwe lupine, richtsnoer TG/66/4 van 31-03-2004  
 gele lupine, richtsnoer TG/66/4 van 31-03-2004  
 luzerne, richtsnoer TG/6/5 van 06-04-2005  
 rode klaver, richtsnoer TG/5/7 van 4-04-2001  
 witte klaver, richtsnoer TG/38/7 van 9-04-2003  
 paardenboon/Veldboon, richtsnoer TG/8/6 van 17-04-2002  
 voederwikke, richtsnoer TG/32/6 van 21-10-1988  
 koolraap, richtsnoer TG/89/6 van 4-04-2001  
 bladrammenas, richtsnoer TG/178/3 van 4-04-2001  
 grondnoot, richtsnoer TG/93/3 van 13-11-1985  
 raapzaad, richtsnoer TG/185/3 van 17-04-2002  
 saffloer, richtsnoer TG/134/3 van 12-10-1990  
 katoen, richtsnoer TG/88/6 van 4-04-2001  
 blauwmaanzaad, richtsnoer TG/166/3 van 24-03-1999  
 gele mosterd, richtsnoer TG/179/3 van 4-04-2001  
 soja, richtsnoer TG/80/6 van 1-04-1998  
 sorgho, richtsnoer TG/122/3 van 6-10-1989

#### Groentegewassen

stengelui, richtsnoer TG/161/3 van 1-04-1998  
 bieslook, richtsnoer TG/198/1 van 9-04-2003  
 snijbiet, richtsnoer TG/106/4 van 31-03-2004  
 rode biet, inclusief Cheltenham beet, richtsnoer TG/60/7 van 9-04-2008  
 boerenkool, richtsnoer TG/90/6 van 31-03-2004  
 miraap/stoppelknol, richtsnoer TG/37/10 van 4-04-2001  
 bladcichorei, richtsnoer TG/154/3 van 18-10-1996

pompoen, richtsnoer TG/155/4 van 28-03-2007  
 rammenas, richtsnoer TG/63/6 van 24-03-1999  
 rabarber, richtsnoer TG/62/6 van 24-03-1999  
 schorseneer, richtsnoer TG/116/3 van 21-10-1988

De tekst van deze richtsnoeren is te vinden op de website van het UPOV ([www.upov.int](http://www.upov.int)).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 26 november 2008 tot wijziging bijlage I en II van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimum-eisen voor dat onderzoek.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
 bevoegd voor het Landbouwbeleid,  
 B. CEREXHE

Fétuque rouge, principes directeurs TG/67/5 du 05-04-2006  
 Ray-grass italien, principes directeurs TG/4/8 du 05-04-2006  
 Ray-grass anglais, principes directeurs TG/4/8 du 05-04-2006  
 Ray-grass intermédiaire, principes directeurs TG/4/8 du 05-04-2006  
 Fléole, principes directeurs TG/34/6 du 7-11-1984  
 Pâturin des prés, principes directeurs TG/33/6 du 12-10-1990  
 Lupin blanc, principes directeurs TG/66/4 du 31-03-2004  
 Lupin bleu, principes directeurs TG/66/4 du 31-03-2004  
 Lupin jaune, principes directeurs TG/66/4 du 31-03-2004  
 Luzerne, principes directeurs TG/6/5 du 06-04-2005  
 Trèfle violet, principes directeurs TG/5/7 du 4-04-2001  
 Trèfle blanc, principes directeurs TG/38/7 du 9-04-2003  
 Féverole, principes directeurs TG/8/6 du 17-04-2002  
 Vesce commune, principes directeurs TG/32/6 du 21-10-1988  
 Chou-navet ou rutabaga, principes directeurs TG/89/6 du 4-04-2001  
 Radis oléifère, principes directeurs TG/178/3 du 4-04-2001  
 Arachide, principes directeurs TG/93/3 du 13-11-1985  
 Navette, principes directeurs TG/185/3 du 17-04-2002  
 Carthame, principes directeurs TG/134/3 du 12-10-1990  
 Coton, principes directeurs TG/88/6 du 4-04-2001  
 Pavot, principes directeurs TG/166/3 du 24-03-1999  
 Moutarde blanche, principes directeurs TG/179/3 du 4-04-2001  
 Soja, principes directeurs TG/80/6 du 1-04-1998  
 Sorgho, principes directeurs TG/122/3 du 6-10-1989

#### Légumes

Ciboule, protocole TG/161/3 du 1-04-1998  
 Ciboulette, protocole TG/198/1 du 9-04-2003  
 Poirée ou bette, protocole TG/106/4 du 31-03-2004  
 Betterave rouge y compris Cheltenham beet, protocole TG/60/7 du 9-04-2008  
 Chou- frisé, protocole TG/90/6 du 31-03-2004  
 Navet, protocole TG/37/10 du 4-04-2001  
 Chicorée à larges feuilles ou chicorée italienne, protocole TG/154/3 du 18-10-1996  
 Potiron, protocole TG/155/4 du 28-03-2007  
 Radis noir, protocole TG/63/6 du 24-03-1999  
 Rhubarbe, protocole TG/62/6 du 24-03-1999  
 Scorsonière, protocole TG/116/3 du 21-10-1988

Le texte de ces principes directeurs peut être consulté sur le site internet de l'UPOV ([www.upov.int](http://www.upov.int)).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 26 novembre 2008 modifiant les annexes I<sup>e</sup> et II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
 chargé la Politique agricole,  
 B. CEREXHE